

# Le autobiografie linguistiche

*Griglia per stendere un'autobiografia linguistica*

(1) INFORMAZIONI ANAGRAFICHE SULL'AUTORE PROTAGONISTA (= A) E SULLA FAMIGLIA

(2) REPERTORIO LINGUISTICO DELL'AUTORE E DELLA SUA FAMIGLIA

**Il padre/la madre:** ha competenza attiva/passiva di: dialetto(-i); italiano; lingue straniere. Con i genitori (con i fratelli, con la moglie/il marito, con i figli, con gli amici, sul luogo di lavoro) parla principalmente ... Usa il dialetto quando ...

**Il nonno/la nonna:** ha competenza attiva/passiva di: dialetto(-i); italiano. Con la moglie/il marito (con i figli, con i parenti, con i nipoti, con gli amici) parla principalmente ...

**Codice principale e prevalente di comunicazione nella famiglia paterna ...**

**Codice principale e prevalente di comunicazione nella famiglia materna ...**

**Il repertorio di A (e dei suoi fratelli/sorelle):** oltre che dell'italiano ha competenza attiva/passiva di: dialetto(-i); lingue straniere. Con i genitori (con i fratelli, con i nonni paterni/materni, con gli zii paterni/materni, con la gente del paese, con i cugini paterni/materni, con i coetanei del luogo dove vive) parla principalmente ...

**La comunicazione nella famiglia di A si svolge prevalentemente in ...**

**Si litiga in ... – Si scherza in ...**

(3) **LA FORMAZIONE LINGUISTICA DELL'AUTORE**

**È possibile individuare delle precise scelte linguistiche per i figli da parte della famiglia di A?** (in particolare riguardo all'uso del dialetto)

**Nel caso di risposta positiva: uno dei genitori è stato più determinante in tal senso?** (ad esempio nel bandire il dialetto) **Se sì, quale?**

**La lingua materna (di primo apprendimento) di A e dei suoi fratelli è stata**

...

**L'atteggiamento della famiglia è cambiato nel tempo?**

**Nel caso di italiano come lingua materna, l'eventuale apprendimento da parte di A di un dialetto (o più dialetti) è avvenuto:** in famiglia – nel «gruppo di pari» – in paese/città – a scuola – in vacanza – quando? – perché?

**Nel caso di lingua materna dialetto, l'incontro di A con l'italiano è avvenuto:** in famiglia – a scuola – in paese/città – tramite i media.

(4) **LE «AGENZIE» DELLA FORMAZIONE LINGUISTICA DELL'AUTORE**

**a) Il «gruppo di pari». Il gruppo di coetanei (o i gruppi, nelle diverse età) ha inciso sulla formazione linguistica di A? Tra i giovani che A frequenta** (al paese, nel quartiere, nello sport, all'oratorio, all'università, nei luoghi di villeggiatura):

C'è un impiego attivo di un dialetto? – Con quale frequenza? – Con quali funzioni? (ludiche, identitarie, comunicative, ecc.) – Più tra i maschi o tra le femmine o nella stessa misura? – Si usa(va) un «linguaggio giovanile» particolare? – Nel caso di una risposta positiva, quali sono (erano) le sue caratteristiche più evidenti? – Quali sono (erano) le sue funzioni? – Quali sono (erano) gli ambiti del suo impiego? – Quale la dimensione della sua variazione attraverso le diverse età? – Quale in esso il ruolo della componente dialettale (del dialetto locale, di altri)?

**b) La scuola. Qual è stata l'azione della scuola (nei suoi diversi livelli) nella formazione e nello sviluppo delle competenze linguistiche? Qual è stato l'atteggiamento della scuola nei confronti delle varietà locali di lingua e dei dialetti in particolare? Di che livello è stato a scuola l'insegnamento delle lingue straniere?**

- c) Le vacanze, i viaggi sono stati per A occasione di presa di coscienza della variabilità linguistica? (ad es. dei diversi italiani regionali)
- d) I media. Cinema, televisione, radio, stampa, sono stati in qualche misura per A agenzie di «formazione» linguistica?

(5) EVENTUALI APPROFONDIMENTI SULLE TAPPE E I TEMPI DELLA FORMAZIONE  
(Ad esempio: A riesce a individuare dei momenti decisivi nella sua «formazione» di parlante?)

(6) I RAPPORTI DI A CON I CODICI DEL SUO REPERTORIO

**L'italiano:** A ritiene il suo italiano ... – del suo italiano non gli piace ... – nell'italiano trova il limite ... – rispetto ad altre lingue, l'italiano ...

**Il dialetto (i dialetti):** il dialetto gli serve per ... – lo ostacola in ... – gli piace perché ... – non gli piace perché ... – gli dispiace non parlarlo ... – è fiero di parlarlo ... – vorrebbe imparare meglio ...

**Le lingue straniere:** ...